

اظہار رائے کی آزادی

او

مسلم سوسائٹی

• شیداحمد (جالندھری)

کہا جاتا ہے کہ مفریب نے اظہار رائے کا حق منوزنے کے لیے بڑی جدوجہد کی ہے اور ایک بڑی اور پرشست سفر کے بعد بورپس نے مقام حاصل کیا ہے کہ کوئی آدمی مذہب یا سیاست میں اختلاف مالکے کی بناء پر کلیسا یا بیت کے بارہا زور میں کاشتکار نہیں بنتا۔ کہا جاتا ہے کہ حق کو منوزنے کے لیے جو تربیتیں دی گئیں ان کا نیا ذمہ مقدس یہ تھا کہ چنانچہ بھی یہ فروضیات کی جاگیر نہیں۔ اس کی قائم کے لیے ہر چیز جو دو کو کنچلے جائے کر سکتے ہے ہماری حق اور چنانچہ کی تلاش کے لیے آزاد اور طور پر خود و مذکورے کو مفریب کی قرار دیا گیا۔ ملٹس نے مدد کی تحریک بے تاب کر پہنچنے والیں امنازیں بیان کرتے ہوئے کہا تھا:-

”جیسے منیر کے مطابق مددوت ماملہ کرنے اور بے بازار طور پر خواہات کے اخراج اور بحث کر

آزادی چاہیے۔“

”Give me the liberty to know, to utter and to argue freely according to conscience“.

اس حق کو منوزنے کے بعد بورپس میں یہی نہیں تھے دو رک آفائزہ۔ اس نے دھرنے پری دنیا کو جس امناز سے

”to enquire, to debate

حل کیا۔ وہ علماج بیان نہیں۔ چرچ نے نہیں درکو

and seek new explanations“.

کام دینے کے بعد کھا کر نہیں دو رک آفائزہ کریں پس استقبل بگرا بنیں سے اعلان کر متعلق ہو رہا ہے۔

ہم میاں اس امر پر بحث کرنا چاہتے ہیں کہ اختقاد و فربیک کی آزادی اور اہم امور کے باستئے میں خود ملکی بھی روایات کیا ہیں اور آج ہم کس مقام پر کھڑے ہیں؟ واقعہ یہ ہے کہ وقت کی کوئی بھی طاقت انسان کے دل و دماغ میں پہنچنے والے خیالات پر پابندی نہیں لگاسکتی۔ زندگی اور اس کے ساتھ کو حل کرنے کے لیے آدمی کے دماغ میں سوچ کیا جائے کہ ایک ذہنم ہونے والا سیل جلدی برداشت ہے اور اس سوچ کیا جائے کہ پابندی لگانا کسی کے ہیں کی بات نہیں، لیکن آدمی کے ساتھ زندگی کی جبے بڑی مشکل اس وقت پہنچنے آتی ہے جب وہ اپنے خیالات کو درست رکھ پہنچانا چاہتا ہے اور اپنے انکار کے اہم امور کے لیے بے تاب و جال ہے جیسے اپنے خیالات کا اہماد کرتا ہے تو وہ مدد کرنے کا تاب ہے کہ سوسائٹی بسا ذات اُن خیالات کی مثل نہیں بھروسکتی کیونکہ وہ انیں اپنے قوانین اور دھرم و روح کے خلاف تصور کرنے ہے چنانچہ سوسائٹی اُن خیالات کو دبانے کی پوری گوشش کرنے ہے اور انسان پر یہ پابندیاں لگانے کا حق ہے کرو یا اُن اپنے خیالات سے دست بدار ہو جائے اور پہنچنے ہے یا پھر اس کی نیت ادا کرنے کے لیے تیار ہے۔

پہنچنے والوں کی نظر سے غیر مولی دل دماغ اور جلد کردار کے کام ہیں وہ وقت کے مراتب کا خیال کے لیے لیزیر اپنی سوسائٹی، قوم اور قوت کو اپنے انکار سے آگاہ کر تھیں۔ انسان ماہ میں آنسے والی ہر مشکل کا سامنا کرنے کے لیے تیار رہتے ہیں۔ اُنی اول المعم انسانوں کے سفر و ہٹائے آزادی سے موجودہ انسان کو یہ حق عطا ہے کہ وہ دنیا کے بیشتر ملکوں میں بے خوف و خطر اپنی ساتھ کا احمد کر سکتا ہے۔ یونان کے میہ ناد فلسفی سقراط پر یہ الزام لکھا گیا تھا کہ وہ نوجوانوں کے خیالات کو بکھار رہا ہے۔ اس لیے اسے تعییں سے دست بدار ہو جانا پڑتا ہے یا پھر سزا بھگتی کے لیے یار؟ لیکن سقراط الباری حصے سقراط نے وہی راہ اختیار کی جو جلد کردار انسانوں کی راہ ہے۔ سقراط نے حالات مختلف کرنے پر کامیاب تھے کیونکہ ہر کوئی پوچھے جا سکتا ہے تو بکھر کی سے سوچیں اور ہر دخیل جوان افسوس کی وجہ پر ہے: خواہ دہ ذاتی ہمیopia عمومی حاصل ہو رہی ہے یہ سچیر ایکیم اگر یہ تیزم زوجوں کو کیا کروں۔

ہے تو اتفاقی میں نہیں پرداز آدمی نہیں اسی ایختیز! میں تم سے یہ کہہ دینا چاہتا ہوں کہ تم مجھے رہا کر دیا کرو جو بھی صورت اختیار کر دیکن۔ یہ ملکی لوگوں میں ہرگز کوئی راجوں کو بدلنے والا نہیں ہوں خواہ مجھے اس کے لیے بارہا جان دینی پڑے اسی ایختیز! میں یہ بحث اپنے نئے نہیں کر رہا ہوں جیسا کہ تم بھاگ رہے ہو۔ بلکہ صرف تماری خاطر ہاتھ کر جو جتنا سے لیے عطا ہے خداوندی ہے سزا کے گز نکار دینے کیونکہ اگر تم نے مجھے تمل کر دیا تو تمیں میرا کوئی جماشی کی سالن سے نہ ٹھکارا۔

سقراط کے بعد ہر دور میں اہم امور کے کاموں ایکیمی اس سلسلہ میں بجے نہ کر دیا کہ اس کے

یعنی اگر رسول کیم کہ آپ کے مختلف حالات کے بدل پر دینا چاہتے تھے اس سلسلہ میں طرح طرح کے جن کے آخر میں یعنی ان رسول کیم کے جو احوال کہے باس ہے۔ احوال نے حالات کی نزاکت کا حسوس کرتے ہوئے ازراہ تکلفت رسول کیم تھے کہا: مج پر اور پانچ پر حکم کیجئے اور مج پر اس سلسلہ میں میری ابساط سے ذیادہ بوجھ نہ ڈال۔ رسول کیم نے جواب پر فرمایا: پنجا جان! سجننا! اگر یوگ میرے دامیں باخچ پر سورج رکھوں اور باریں باخچ پر چاند، تاکہ میں اس دعوت کا چھوڑوں، میں اسے تو کہنیں کروں گا تاکہ نکھڑا اس دعوت کا بدل ڈال کرے یا تو اس راہ میں جان دے دوں۔

اللہ تعالیٰ سے یہ تیناً مستقدوس ہے کہ صاحبِ عزم انسانوں کا دل اور اسرار میں پیغامروں نے کہیں یعنی انکار رائے کے حق سے دست بردار ہونا ٹکرائیں کیا، اگر ایسا ہوتا تو آج انسانی تاریخ کا کوئی صفحہ بھی روشن نہ ہوتا اس حق کو منداشت کے لئے تاریخ کے ہر سرہ اور دوسرے لوگوں نے جلد جد کی ہے۔ دو من شاہنشاہیت میں تین صدیوں تک میانی بادشاہی کو صرف اس لیے خالم کا نشانہ بنایا ہوا کہ وفات کے دراثت غیر بھی افکار سے الگ تفہید کرنے تھے بالآخر جو ان ملکت تے ذہب میں اختلاف رہتے کہ حق کا تسلیم کر لیا۔ اور جو حقی مددی عصیری میں (۲۳۲) بجزی ازادی کے بارے میں یہ فرمائی جا رہی کیا۔

”تم میں ایسا ہیں کہ اس بات کی اجازت دیتے ہیں کہ وہ آزادی کے ساتھ اپنے انفرادی خیالات کا اثر کر سکیں اور وہ بیکری خوت دہران کے مقابلت کے لیے جو ہر سکتے ہیں، بلکہ امیں اس زمانہ اور حکومت کی حرمت کا اور وقت خیال رکھنا چاہکا؟“

مزرب میں فہریہ درحقیقت سے کہ بارے میں انہمار ملکے کا شایدیہ ہے پلاس کاری فرمان ہے، امر شرطی میں مذہبی ازادی کا اعلان ہوا جو شوک نہ کی، اس کوستے اسی تاریخی اعلان میں کہا گدے۔

”بادش و جنہا کا عجب ہے ہر مذہبی عقیدے کو آزادی کا شرف بخش کے باوجود اس کی پراسائیت ہے کہ مذہبی اعلان کے خون غے پڑ کر کافی دوسرا شرف پا جائیں، مذہب کی بنیاد کی دوسری یہے کہ اسی پیشے عقیدے کا احترام کیجئن دوسرے کے ذہب سے نفرت ہیں نہ کرے۔“

اس میں کوئی تکمیل نہیں کہ انسان کی تاریخ میں یہ دونوں اعلان تاریخ کے دو غیر عوامی دعویات ہیں، بلکہ انکے بعد جو جو خوبی کو پسی دوسرے سے محفوظ رہتا گی اور انسان کیے مذہب ہی کے نہ ہم، بلکہ گفت حصیتیں کا سر دسائیں تیار کرنا، اس مذہب میں میا یوں تے جس کو خون میں کر جائی کی تھا۔ اسی حق کو

صیاست نے اقتدار میں آئنے کے بعد پاؤں تکے روندہ اور بہرہ شہری سے فرمی کہ آزادی کا حق چینا، چاپوں عقیدے کی آزادی کا قدر نہیں بلکہ یونیون میں گناہ تصور کیا جاتے تھے۔ اگر ان دو تو تاریخی ایجادات کے بعد اسلام بے پاریں ہے جتنے صاف اور الگان باغیوں میں در

صرف عقیدے کی آزادی کا اعلان کیا بلکہ اس آزادی کو اپنے عقیدے کا ایک حصہ قرار دیا۔ اسلام نے عقیدے کی آزادی کا اعلان کی سماں مفاد پا خارجی بداو کی وجہ سے نہیں کیا چکو یعنی حق ایک خداوندی عطیہ ہے جو انسان سے جیں یا گیا تھا۔ اسلام نے اعلان کیا اس کا مکمل ہوتا حق واپس دلایا چاچا پر اب ہیں یہ دیکھا ہے کہ اسلام میں آزادی کا قدرت کیلئے اور سکم معاشرے میں اس کا کہان تکمیل ہو گیا ہے۔ صفاوی میں آزادی کے تصور کے بارے میں پہلا شاعر بے چارہ بیگانگہ وہ نیادی ملک پر پاس تصور سے نہ صرف راقف تھے بلکہ انہیں اس بات کا بڑی شدت سے احساس تھا۔ "حر" یعنی آزادادی کا قدرت کا حق جیسی کیا ہے۔ قرآن مجید نے آزادادی کا ذکر فلام کے مقابلوں میں کیا ہے آزادادی وصہے جو اپنے مصالحت کو الجلد نے میں خود ختم ہوا ہے یعنی آزادادی کا اعلان اس آدمی یعنی بھی ہوتا ہے جو دنیا دی امور سے آزاد ہو کر خدا تعالیٰ عبارت کے لیے وقت ہو جائے۔ حضرت علیم کی مال نے ذرا مانی تھی کہ اگر ان کے ہاں بیٹا پیدا ہو تو وہ اسے سہیل کی تدر کریں گی۔ اس ذرا کو استران جیسے "حر" اسے تعجب کیا ہے گویا کہ سہیل کی غلامی ان کے ذریعہ آزادی ہے۔

یورود اور فحاسے کے بارے میں مانوں نے جو فیاض ذکر کیا تو کہ ان پر احسان نہیں تھا اگر مسلمان ایسا نہ کرتے تو وہ عجیت ہے اپنے عقیدے سے اسلامی تعلیمات سے اخراج کرتے۔ قرآن مجید نے عقیدے کی آزادادی کے بارے میں فرمایا ہے کہ دین کے بارے میں کسی پر کوئی جبر نہیں۔

آزادادی سے وہ آدمی بھی ماردیا جاتا تھا جو بُری ملتوں سے پاک صاف ہو۔ خدا حسد، جبر، سکر و فرب اور اسی تمثیل کے درمیانے مذائل سے۔ عرب شاعری میں خلیف اور راست باز آدمی کے لیے بھی لفظ "حر" کا لامہ

دلادعاء ان ذات عن المحسنة و لكن المصار ان ينزل العجل

اگر ایک شریعت آدمی کے پاس مال و دولت نہ رہے تو اس نیں کوئی عار نہیں الجلت ملک کی بات یہ ہے کہ موت اور بیماری کی آدمی کا ساتھ چھوڑ دے یہی وجہ ہے کہ ایک بدکرو آدمی پر "حر" یعنی آزادادی کا اعلان نہیں ہوتا۔ خواہ یہ آدمی اجتماعی خد پر آزادادی تصور کیوں ذکر کیا جاتا ہو۔ ایک دفعہ خدا تعالیٰ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی۔ اکٹھے ان سے جن بُری یا توں سے بچنے کا حمدیں ان میں سے ایک زنابیج تھا اس پر پہنچنے کا کہ کیا کوئی آزادادی

خاتون (حڑہ) یا کام کر سکتی ہے۔ (اوپر از فراغت) اگر کوئی مہنے نے قدار اور فراغت فضی کر لادم و عزم قرار دیا
ری عجیب سین قدار ہے کہ زندو کے انہی خیالات کو اب الحکیم فتنے یوں کا کہہ جے ہے ۶۰

"And hence it is said with truth that none but a person of confirmed virtue is completely free".

بہکت ہرست و یا آنادی کو مسلم علیحدہ ذمی تصور کرتے تھے یہی وجہ ہے کہ وہ ذمی کے تمام صاف
میں پھی آنادی سے بیان پیش کرتے تھے اور پھی نسلتے کے اہمابیں مطلقاً نہیں صحبت تھے۔ مثلاً جلال الدین
میں رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور وہ ذمیلہ کی دلتے یہ تھی کہ مدینہ ہمیں رہ کر وفا کیا چاہتے۔ دروز شکست
کا درج ہے لیکن ساقیوں کی اکثریت کی نسلتے اس کے حق میں ذمی نہیں۔ پھر رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ سے
پاہر شریفیہ کے سید اہل بات سے کہ جگہ کے نہ اتفاقات نے یہ ثابت کیا کہ وفا کے بارے میں رسول
کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور وہ ذمیلہ رضیاً تھا کہ لائے ہی بڑھتے تھے لیکن رسول کو یقین نہیں جگ کے بعد اپنے کسی ساقی سے یہ
نہیں فرمایا کہ تمدنی وجہ سے جگ کا نیکوں بہار سے ہوتا ہے میں نہیں بخواہ۔

رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے چوبی بار کے در باروں کا صفات طور پر تپتھا ہے ۶۱

وال مسلمان سیاسی اور اجتماعی امور میں آنادی کے ساتھ کے انہی نسلتے کا انہما کرتے تھے لیکن بھی بالآخر میں دی

انہی نے کوئی خیال دیا ہو رہا تھا افریقی قیقد شارہ تھا۔

دوسرا حصہ میں آدمی کی رمل کا اختراع کیا گیا۔ چنان پیغمبر اُمری اور یہود اپنے عقیدے پر قائم رہے اور
اپنی مذہبی رسومات کو آنادی کے ساتھ جگالاتے ہے۔

اس دوئی میں شاید کوئی سالمند ہو گا کہ خبیر کی تاریخ میں اسلام پہلا مذہب ہے جس نے انسان کو
عقیدہ سلام فرمادا رملتے کی آنادی دی۔ یہ درست ہے کہ وہ من میپاڑا اور اشکنے اس آنادی کو استیلم کیا جیسا
کہ پہلے کہا گیا تھا لیکن یہ وہ فتنہ تاریخی قدر اس دوئی کے بعد کے تجربے میں نہیں کیا۔

دو کا جواہ کے لیکن اسہام نہیں۔ اعلان خدا جو دراٹی کے دلائل کے تجربے میں نہیں کیا۔

ایک طرف اسلام نے عقیدے اور خوبی کی آنادی کا اعلان کیا۔ دوسری طرف رسول کو کہے نے خیز مسکون
کو اجتنبی اور سیاسی کاروبار برابری کے حقوق دیتے۔ ان سیاسی حقوق کا اعلان اس تاریخی مذہب سے میں کیا گیا۔

جز رسول کریم نے سیاست پر کاروباری مذہبی مذہبی اعلان اور یورپیوں کے مابین میٹ کرایا۔ پیغمبر اور

رسویں کی تاریخ بخارے ساتھ ہے اس میں کوئی شکستیں کرتا تو رنگ کے خلاف ہمیں پیغمبر رضی اللہ عما
بھی رکھتے ہیں لیکن آج ہمارے پاس انکو کوئی رہائی دشادوز اپنی اسی شکل و صورتیں وجود دشیں ہے ویران
کا سبب ہے جو ایک خالص سیاسی حادثہ ہے تاریخ نے مخففاً رکھا ہے اس مخالفے میں جو مسلمانوں اور یہودیوں
کے مابین ہوا ہے یہ طے پایا۔

۱۔ پیغمبر اسلام نے مدینہ منورہ کی ہجرتی ریاست بنائی ہے، مسلمانوں کی بیویوں اس کے شرکی ہیں۔

۲۔ درون مدینہ منورہ کی پاک اور مقدس سر زمین کا مشترکہ دنیا گزی گئے۔

۳۔ درون فرنگی کو ملک طور پر پختہ پختہ منہب کی آزادی حاصل ہو گئی۔

یہاں پر یہ بات قابلِ ذکر ہے کہ اسلام سے پھر جو بوسائی کا یہ روانچ تھا کہ اگر یہودی یا یکھتی بارڈی کر لے
والا عرب ہٹھی تک پہنچتا تو اس کا خون بجا پا جائیا تو نہ فنگ بس کرنے والے عرب سے کم ہتا۔ لیکن رسول کی یہ نہ اپنے
یا اسی حادثے پر یہودیوں کے بیانوں کو مسلمانوں کے برادر قرار دیا۔

یہ فوج اسلام نے مظہری طور پر اور بعد میں سہ ساخنے کے علی طور پر اس اسلوب کو استیلم کیا کہ مسلم ریاست
کے ہٹھی کو قھقہی اور سیاسی آزادی حاصل ہو گئی اور پہنچادی تھا ان کے داؤ سے ہیں، رہتا ہوا اپنی ریاست کا انداز کر کے
بے اسلام میں آزاد اور خور دنکر کی قدر و منزلت کا اندازہ اس سارے لکھا جاسنا ہے کہ مسلم حقیقیں نے ایسا کی میاد
علم پر رکھی ہے تکید پر سیفی ایمان کو بعین حلہ کرام نے ایسا ہی شکاریں کیے ہیں۔

یہاں پر اس بات کا ذکر ہو یہ جو اس کو کہا جو ہو کر ہمیں یا ہمروں کو جو شکری بختو اُنہیں "احمد" کے
نام سے یاد کیا گیا۔ فتحتائے نگیں کی بحث کرتے تھتے انہیں آزاد ہٹھیوں کی صفت یعنی شکری اور ایخیں مسلم ریاست
کا خلام عقتزہ نہیں کیا گیا لیکن مغرب کی تاریخ نے اس ای ہٹھی یہودیوں کی تحریک نے اس حقیقت کو اصراف کر دیا
جس سے کامیں یہاں عہد ملکی ہی رہا ہے جبکہ جو یہودیوں کو تھا جیکیا تو انہوں نے مسلم ہاتھ میں پناہی۔ جس کو دھرمی
حالمگر جنگیں ہیں شرقی یا سپاکسیہ دوں نے جو بکار پولیٹ کے ایک بیوی مسلمانی ایجاد کیا ہے اسی میں
کہلے چھوڑ دیکیں پندھلی تاریخ کی تھم علیحدی دیکھئے ہوئے ہی یہودیوں کو مسلمان نے ہٹھی پناہ دی تھی اُج انہی کے
اققوں مسلمانوں کو ان گفتہ مصیبتوں کا سامنا کرنا پڑا ہے یہ

دار روزگارِ سفید پر در رات ماسٹر کی

یہ ترقی مسلمانوں کا فریضہ ہٹھیوں کے ساتھ سلک لیکن خود مسلمانوں کا اپنی میں کی تعلق تھا۔ یعنی انہوں نے

کس حکم خدا پر بحث میں خلائق کے حق کا استعمال کرنے کی اجازت دی۔ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم
کے بعد مبدک کا ذکر ہر پکا کروان اخلاق سنتے اور اس کا احمد قام مدد پر کیا جاتا تھا جن خلف راشدین کے نہاد
میں بھی اس اصول کو جعل مدد پر نہ کیا گی جن پر خلف راشدین کا انتساب باہمی مذاہت سے کیا گیا خواہ اس
مذاہت کا دار اور کہتا ہی مدد و کمیل تھوڑا انتساب در شرعاً کا تصور خود اس بحث کی گواہی دیتا ہے کہ وہ انتساب
راستہ اور اس کے لفڑاکی اجازت تھی۔ کہا جاتا ہے کہ خلف راشدین کے نہاد میں بعض لوگوں کو اخلاق مذاہت سے
روکا گی۔ مثلاً یہ کہ حضرت عثمانؓ تھے حضرت ابوذر غفاریؓ کا انتساب رائے کی بناء پر مدینہ سے بابر بیرون میں نظر پیدا
کریا تھا اور اس تھہ کے درسرے واقعات جنہیں حضرت عثمانؓ کی طرف مشوہب کیا جاتا ہے۔ داعی یہ ہے کہ ہماری
تاریخی کتابیں نے ان واقعات کو جس نہاد سے نقل کیا ہے اس میں تقدیر پایا جاتا ہے جس کی طرح پر کوئی توجیہ
مکن نہیں۔ مثلاً یہ کہ طرتیہ یہ ہے کہ خلف راشدین میں شوالیٰ مقام تھا یعنی مشورہ کے بغیر خلیفہ وقت
کوئی قدر نہیں اٹھا تھا ایک اس کے ساتھ ساتھ یہ بھی کہ بجا رہا ہے کہ حضرت عثمانؓ نے گورنرول کے تقرر پر اسی
خلیفت کی تقویم کردت اپنے خلیفہ داروں کو سامنے کھا سوال یہ ہے کہ اگر حضرت عثمانؓ نے یہ قدم ملک شوری کی
کے شور سے متعلق تھے تو پھر اپنے افراد کا اذناں بے سیئی ہے اگر ایسا نہیں کیا گی تو پھر شوری کی
کاروبار متعلق تھے اسی عذیز اللہ کے اعلیٰ مکتبے اسے سمجھنے کا اذناں بے سیئی ہے اگر کوئی دعویٰ
حضرت عثمانؓ پر اولادی میکن انہیں بیخ حال نہ رہا کہ وہ اس طرزی سے اپنے ہی دعویٰ
کی خلافت را شدیدہ شوالیٰ مقام تھا تو دیکھ کر رہے ہیں۔ ہماری رائے یہ ہے کہ اسلام تسبیادی مدد پر سیاست
میں شور سے کا حکم دیجیے تو وہ کوئی کے عذیز ملی طور پر اپنا یہ بھی گیا کیونکن شوریٰ ایک درخواست اور پایہدار ادارہ
کی جیشیت اختیز نہیں کریا اگر حضرت عزیز مدد اور زندگی رہ جاتے تو وہ یقیناً اس شوریٰ، شوریٰ اور ظریقیٰ نہیں
مشتعل ہو رکھنے لگتا۔ مرجیعین نے کہا ہے کہ حضرت قریبؓ کے بعد خلیفہ کے انتساب کے لیے جو کوئی کمکی بنائی
گئی کیون ان چوارہ مان کا مسئلہ ترشیح سے تھا ان میں انصار کا کوئی آدمی نہیں تھا حالانکہ خلیفہ کا انتساب
ترشیح کے لیے نہیں بلکہ مدارس مسلمانوں کے لیے کیا جا رہا تھا۔ اس تھہ کے بیانات، منافق، عاقل، اور ممتاز صحابہ
کرام کی پاکیزہ نہیں گیوں جن پر قرآن مجید کی دریافت پر ہے سے نسبت نہیں رکھتے۔ اس لیے ان واقعات کو
قبل کرنے کے لیے انسانی اختیار کی ضرورت ہے۔

ہماری مانئے یہ ہے کہ مقامِ صحابہؓ کے بلند کردار کے بعد میں قرآن مجید کے صاف اور واضح بیانات
ہماری نگاہ سے اوجل نہیں رہنے چاہیں، ان سارے واقعات کو سامنے رکھ کر یہ کہا جاسکتا ہے کہ حضرت مثان شری نے
اٹھارہ رات پر پاندری نہیں لکھائی ایسے تاب و لمجہ کی تندی تو ہمیں کو اگر صفویوں نے نالپند کیا ہو تو اور بات ہے حضرت
عثمانؓ کے بعد حضرت علیؓ کا مغضض و درخلافت یا تمیٰ حجراں کی تندی ہو گیا اسفوں نے حق و الفاظ کے قیام کیلئے ہر
مکہنگو کو شش کی اور کسی شرمی کی آزادی کو سبب نہیں کیا، حضرت علیؓ کی شہادت کے بعد ان کے پیٹے حضرت حسنؓ
امیر عبادیؓ کے حق میں خلافت سے دستبردار ہو گئے، عالم مسلمانوں نے اس بات پر خوشی منانی کی مسلمانوں میں خوف زدی
بند بر فی اور اس سال کو عالم الجماعة، یعنی حضرت کا سال قرار دیا لیکن صاحبین نظر و گلوں نے اس سال کو لقول جا حظ عالم
فرقد و قمر سے تعمیر کیا یعنی انتشار اور جبر و قدر کا سال ہی کیا کہ دیکھ رہے ہیں کہ ایک بخواری نظام کو جو عمل و انصاف
انتساب اور راست کے آزاد امن اٹھارہ پر قائم کیا گی یہ تھام کر کے ایک نئے سماںی نظام کا آغاز ہوا تھا، جس میں آزادی ہے
کہ بجلتے نکار نے نیادی کردار کیا۔

آج مسلمانوں پر سبے بڑا اعتراض یکجا جاتا ہے اور شاید درست کیا جائے کہ مسلم سوسائٹی میں آزادی کو
یا لیکن کہیے اٹھارہ رات کی آزادی نہیں ہے مسلمانوں نے اپنی صفویوں میں اختلاف لائے کہ یہی بلندی سے نکلنے بالآخر
کیا ہے صوبہ کے بیش رکن گلوں نے تو یہاں تک کہہ دیا ہے کہ مسلمانوں کی زندگی کے ہر سلسلہ پر جو جمود اور کوئی چیز ہو
ہے اس کی ذمہ داری خدا اسلام پر ہے۔ جن گلوں نے ہماری پہاڑگی کی وجہ اسلام کو قرار دیا ہے یہاں ان سے بحث
مطلوب نہیں، کیونکہ گذشتہ صفات میں نامیغ کی روشنی میں ہی بات و اتفاق کرنے کی لگائی ہے کہ اسلام
نے حقیقے کی آزادی کا اعلان کر کے انسانی رفاقت کو بحال کرنے میں زبردست کردار ادا کیا ہے لیکن یقین
مجبوش سے بالآخر ہے کہ آج مسلمان زندگی کی ذمہ دین درستی قوتوں سے چھپے ہیں اس کے بوجی دجوہ ہوں اور یہی
ایک یہ ہے کہ مسلمان اپنی صفویوں میں آزادی لائے یا اختلاف رائے کو برواشت نہیں کرتے جس کی وجہ سے سر
دنیا میں ذہبی سیاست، سائنس، اخلاق کی صحت مزدوروں نے کوئی ذرع نہیں پایا۔ یہ مذوقت عالم کی
پیش آئی؟ اور اپنی ہی اسلامی مذاہیات کے بعکس اٹھارہ رات کی آزادی کو کیمیٰ تسلیم نہیں کیا گیا؟ یہ سال
آج ان گفت گلوں کا مومنع ہے۔

بیس کا پلٹ عرضی کیا جا پکھا ہے کہ حضرت علیؓ کی شہادت کے بعد بنو ایتہ نے ہمارے ہی پر اقتدار پر تسلیم
حاصل کیا جس کی وجہ سے مسلمانوں کی سماںی زندگی نے ایک نیا روح اختیار کیا اس نے در میں سیاست، تخلیق

یا شور علی کے بلکہ ناقلات کی قائل تھی وہ کسکے کو مدد ریاست صرف یا سعی نہیں کا ترجیح ہوتا تھا۔ خلافت رائے اور بڑا میری کی حکومت کے فرق ہا امتنان اس واقعہ سے دھکایا جاسکتا ہے کہ رسول کریمؐ کے ابھر جب حضرت ابوالحسن پیغمبر پھنسنے کے تو آپ نے کہا۔ ”لوگ! میں میں سے بہتر نہیں ہوں، میری خاہش حق کے دیاست کی ذمہواری کوئی اور خدا سمجھاتا ہے تو زرع اگر میں بیدھی را ہو پر جلوں تو تم میری پیروی کرو۔“ اسکے بعد میری میں کوئی دیکھو تو مجھے سیدھا کرو۔“ یعنی حضرت ابوالحسنؐ کی پیغمبری چنانچہ میں نے صدر ریاست کی حیثیت سے کی تھیں نہیں تھے وہ میر جب امیر معادیہ نے پہنچئے زید کو اپنا جانشین مقبرہ کیا تو عالم کے مختلف حصوں سے لوگوں کے خدا کے تقریبیں کلکتیں۔ ان تقریبیں میں ہمیں کامیاب صاحبیت کہا ہے تو لوگوں میں امیر معاویہ جو قتلہ سے کامیاب ہیں گردنٹ پا ہیں تو پھر یہ زید ہے اور اگر کوئی اس کا انکار کرے تو پھر یہ تواریخ سے اس محل میں عرب کا مشہور اور اعلیٰ مردم اور بہادر رکھنہ احتفظ ہے قیس بن میخائیل امیر معاویہ نے اس سے کامیاب تھاموں کیوں ہے اور احتفظ تھا جب میں کہا کہ اگر میں سچ کتا ہوں تو آپ سے مذکور ہوں اور اگر جھوٹ بولتا ہوں تو خدا سے اس سے خاموشی ہی بہتر ہے۔ ان دونوں واقعات میں جو فرق ہے۔ اس پر مزید کہتے کہ منزدہت نہیں۔

یہ بات حقائق بیان شیک کا جب اتنا درجہ حکومت ناقلات اور حکمار کے بیان پر متعلق کی جاتی ہے تو پھر حکملان گروہ یا سعی نہیں کوئی اختلاف برداشت نہیں کرتا۔ ایسی حکومت میں آزادی راستے یا اس کا انہصار جنم تراویدا جاہل ہے چنانچہ بزر امیر نے یہی راہ اختیار کی۔ میں پھر اس بات کی طرف اشارہ کرنا ضروری ہے کہ بنوا امیر کے حکام پر کوئی طلاق سے چاہر اور ڈکٹپر مقدم کے باوشاہ نہیں تھے۔ اسی کے دربار میں آزاد مشترک عرب یعنی اقتدار تذیرہ تھا، بھی کوچلتے تھے جن کا امیر معادیہ نہیات ہی بدبازی اور تحمل سے ممکن لیست تھا۔ اس کی وجہ پر حقیقی کامیاب حکومت حکملان خداوند میں جزوں کو صراحت نہیں کیا اسی کے بعد جو خداوند کے حکومت پر قبضہ کیا ہے تو اسی تاریخ میں آزادی راستے کو کامیابی میں کیا ایسا تھا۔ مزہبی بالدوں میں یا حکومت کے بعد کوئی کوئی سماجی میانگینی کی تاریخ نہیں کیا اسی کا ایسا تھا۔ اسی واقعے سے ایک حکومت کے کوئی ناکام کے نکری سرمایہ کی حفاظت حاصل نہ کی۔ انخلاءون اور اس طور کے کام کو عربوں نے عربی زبان میں منتقل کر کے رہا ہے کے حوالے کر دیا۔ عربوں نے یہ مذکور اس طور کے مسلمان

لقب دیا لیکن یہاں سے اسی مارے تعلق اور حکومت کے باوجود جو عربون نے ذرائع اخلاقیوں کی "جمهورت"

(Republic) کا اور فرنگی اصطلاح کی "سیاست" (Politics) کا ترجیح کیا۔ بنو امیر حکومت کے خلاف

جو بھی سیاسی جماعت اٹھی، انہوں نے اس سے بچک کی۔ بزر امیر کے دو زیین خارجی اور شیعہ درجن سیاسی پارٹیاں بھی۔ خارجیوں کا کہتا یہ تھا کہ حکومت پر صرف قرآن کی نہیں بلکہ حامی عرب مسلمانوں کا حق ہے، خارجی عقیدہ سے کے ساتھ ساتھ عمل پر بھی ذرور دیستھنا اور اسلام کے خالہی احکام کی پڑی ثابت ہے پاپندی کرتے تھے جنہیں انہوں نے حکمران خاندان کے سیاسی استبداد کے خلاف مسلح بچک جلدی رکھی۔ خارجی جماعت کے علاوہ شیعہ جماعت تھی جو حکومت کو حضرت ملی اور ان کی اولاد کا حق قصور کرتے تھے۔

ان دونوں سیاسی جماعتوں کے علاوہ بزر امیر نے تین بھی جماعتوں کو کچھ نہیں کہا۔ پنچ اس دو میں میں بھی اور حکومت کے نام سے دو فرنگی جماعتوں و جو دویں آئیں اور اسلام میں نئی نئی بھیں کیں۔ حکمران خاندان نے ان فرنگی بھیں سے کوئی سروکار نہیں رکھا۔ خلاف معتبر نہ براہی اور بھلانی کا معیار حقوق کو گردانئے تھے نیز بھی کہتے تھے کہ انسان اپنی تقدیر اور

دینے افغان لے چکے ہوں یا پڑے۔ کافود خان تھے معتبر تھا جماعت کا بانی واصل یہ عطاوار تھا جو اسلامی تاریخ کی ایک سنتا ذریغہ خصیت ہے بھری کاشاگر دینا۔ معتبر اسکے بعد مکن مر جو کہ کہنی یہ تھا کہ خدا کی رحمت سے مایوس نہیں ہنا چاہیتے، ایمان ہے تو سب کچھ ہے۔ امام ابو عینیہ جیسے بلند مقام آدمی بھی اسی جماعت سے تعلق رکھتے تھے۔

حکومت نے مسلمانوں کو جو فرنگی آزادی دی تو اس کی ایک وجہ یہ بھی تھی کہ حکمران خاندان نے سروکاری طور پر کسی خاص نے قبیلہ کیا تو انہوں نے اپنے کاپ کر مذہب کا بھی ترجمان نہ کیا۔ جس کا نقشان یہ تھا کہ سیاسی امور کے ساتھ ساتھ فرنگی امور میں بھی مسلمانوں کی آزادی راست پر بابندی لکھا دی گئی۔ مختلف سیاسی خاندانوں کے تبریز کے حکمران ہندی نے مذہب کے نام پر بیرون آدمیوں کو کہ کہ کر قتل کرایا کہ وہ فرنگی ہیں۔ زندگی ان کا کیا مطلب ہے اس کے باس میں کوئی ایک ملئے نہیں ہے۔ ہر آزاد خیال آدمی کو زندگی کیا جاتا تھا یہ یا جس آدمی نے زندگی میں اُگر اپنے مہرب کے تعلیف کرتے ہوئے ہنسی درج میں شیعہ کا ذکر کر دیا اسے بھی زندگی کہا گی۔ ایسے ہی ہوگے خدا کے وجود پر لقین نہیں رکھتے تھے افسوس یہی زندگی قرار دیا گیا۔ غریب کہ ایک ایسا لفظ تھا جس کی آٹھ بھی بیجے گناہ انسانوں کا شون بھایا گیا۔ چنانچہ جس کسی آدمی نے اپنے خالتوں سے بدلاہ لینا پا گا اس نے اسے زندگی کے نام سے بندگام کیا اور قتل کر دیا۔ لیشار عربی زبان کا ایک سنتا ذریعہ بزریان شاعر تھا جس کی زبان سے

وجو روشنی نہیں رکھتے تھے افسوس یہی زندگی قرار دیا گیا۔ غریب کہ ایک ایسا لفظ تھا جس کی آٹھ بھی بیجے گناہ انسانوں کا شون بھایا گیا۔ اپنے جس کسی آدمی نے اپنے خالتوں سے بدلاہ لینا پا گا اس نے اسے زندگی کے نام سے بندگام کیا اور قتل کر دیا۔ لیشار عربی زبان کا ایک سنتا ذریعہ بزریان شاعر تھا جس کی زبان سے

شروع کر دوستتے تھے لیکن حکومت نے اسے کہا کچھ نہ کہا ایک دھوکہ بارے حسبہ مالات پہنچے دلت کے ذریعہ قریب بین داد کی درختیں چڑھنے کر دیے۔ یعقوب حکومت میں سیاہ سپید کا لالک تھا اور خلیفہ مددی پر چھایا ہوا تھا۔ بنادستے کہا تاکہ اگر دودھ دیتے فالی گرتے دودھ دیتے تو گائے کے بجائے دودھ دیتے والا قصور دار پہنچے مطلب یہ تھا کہ مددی کے چود و کرم کی نادیں ذریعہ کا لاث بنا ہوا ہے اس نے زیر کہا ائمہ کے بیشہ : قبروں سے امتحو ! تم بہت سوچ کر ہو اب یعقوب بین داد خلیفہ بین گیا ہے۔ اسے قم اب تیری حکومت برداہ ہو گئی۔ کیونکہ تھا خلیفہ یعنی جدی صراحی اور ساز کے بہاس بیٹھا ہوا ہے۔ ذریعہ نے اسی سالہ بڑھے شاعر نند نیشن کا ازام لگا کر اسے قتل کرا دیا۔ لیکن پیش کی موت کے بعد اس کے پر ایئریٹ کافذات سے یہ پہچاکا کہ اس نے اپنے ایک مختلف کی صرف اس لیے خدمت نہیں کی تھی کہ اس کا تعلق رسول مکرم کے خاندان سے تھا۔ مددی کر خود اس پر نماست ہوئی اور پشم آنکھوں سے کہا کہ اب نہامت کا کوفی مت آئے ہے۔

ایک اور راقمہ نے یہ بھی اپنے مقطعے اپنے وقت کا یا کمال آدمی تھا اس کی بلند نظری، تفاسیت، اشرفت اور علم و فضل کا اور دوڑ کر شہرو تھا۔ حادیت مہدوں کے کام آنابصرہ میں اس نے باقی سوسائے کر دوہزار آدمیوں کے نائلت لگا کر کے رکھے۔ وہ مسلم عما شرس میں لیکر ہی تاؤون دیکھنا چاہتا تھا۔ اس نے مسلم سوسائی کی صلاح، دعوت اور ترقی کے لیے عباسی حکمران منصور کو جو تجویزیں پیشی کی تھیں اس سے پہ پیش کرے کہ کتنا ٹارا مدد تیر اور سکارہ تھا پیشیں اس کے ایک مختلف سخیان میں معادیں نے خود منصور کے ایام پر اسے ذمیت کی تھیں کہ ایسا یہیں منصور نے قاتل کر کچھ نہیں کہا۔ یات معاصل یہ تھی کہ این متفق نے ایک دفعہ منصور اور اس کے چڑھنے کے درمیان ایک معاشرہ کھانا تھا۔ یہ معاشرہ اس احتیاط اور اندیشی سے کھا گیا تھا کہ منصور کے ساتھ نتفع جو دکھنے تھا میں بند کر دی گئی تھیں۔ سخیان میں معاویہ خود بھی این متفق سے تااضی تھا۔ یہ سرمی ہمارے پیشی قطروں میں پہنچتے ہیں۔ کہاں متفق نے بڑے خوبصورت اندازوں میں اسی استبداد اور کوکیلیڑی کی خدمت کی تھی۔ اس نے قدیم پیر دوستان کی مشہور کتاب کلید و نہ کاغزی سے ہر ہی ترجیح کیا تھا۔ اس کا تجھیں جانلوں اور پرندوں کی کہانیاں بیان کی گئی تھیں اور ان کی زبانی علم و قلم کی خدمت کی تھی۔ اس کا کتاب تاریخ ایک کتاب تاریخ بھی موجود ہے۔

ہم یہاں فرمیں راقعات میان نہیں کریں گے سلاسل تاریخی اور ادبی کتابوں مختاری،

اور اغافی میں اس سلسلہ میں جو واقعات درج ہیں ان کو پڑھنے کے لیے دل اگر شے کی منزورت ہے۔ ان سے پتہ چلتا ہے کہ طاقت کے بیل پر پرس اقتدار نے والا حکمران گروہ پہنچنے سیاسی مفاد کے لیے مند ہے کہ بلادہ اور رکھ کر انساؤں کا خون گرنے میں کس قدر بیلے دھرم واقع ہوا احتراں افسوس کے سامنے کھتنا پڑتا ہے کہ اسلام کی پہلی صدی کے بعد سیاسی امور میں اظہار رائے کو بڑی سختی سے کچلا گیا اور اس کے چل کر فرمہ ہی آزادی پر بھی پاندھی لگادی گئی۔ اس نئی منزہ بی پہنچی کی ذمہ میں امام حنبلؓ جیسا امام کبیر علیؑ ایسا جب ماحول نے خلق قرآن کے نظری کو بزور لوگوں پر مخوب پنٹا چاہا۔ تو امام بن حنبل نے اس کی سخت خلافت کی۔ امام کو جس ابتلاء سے گزرنا پڑا اور جسیں اہماز سے اپنے وقت پر ڈھنے رہے وہ ہماری تاریخ کا مشور واقع ہے۔ مانعی اگر اپنے طور پر قرآن مجید کے خلوق ہونے پر یقین رکھتا تو شاید ابن حنبلؓ کو کتنی اعتراض نہ ہوتا۔ لیکن جب اس نے اس نظری کو بزور رائج کرنا چاہا تو امام نے کہا کہیں اپنی سائے کہ قرآن غیر خلوق ہے۔ سست پر وار ہونے کے لیے تیار نہیں ہوں ماں وون کو اپنی رائے کی تائید میں تعلار جیں دلیل کا سہارا لینا چاہیے یہ پاندھی دو طرف سے کافی۔ حکمران گروہ کی طرف سے اور اس کی حیات کرنے والے منزہ بی علاؤ الدین کی طرف سے۔ یہ عجیب اتفاق تھا کہ سیاسی اور فرمی استبداد کا دائرہ صرف مسلمانوں تک محدود تھا جہاں تک غیر مسلموں کا تعلق تھا۔ ان کی فرمی آزادی پر جو طور پر کوئی پاندھی نہیں لگائی گئی۔ ان پر الگ سی حکمران نے نار و احتجاج کی تو اخشعے مسلمانوں کے پڑھنے لئے طبقہ نے پرانیں کیا اور اس فتنے کے فلامانہ روپ کو بڑی نگاہوں سے دیکھا۔ یہی خود مسلمانوں نے اپس میں نکری، منزہ بی اور نظری سائل میں جی رہا داری، وسعت تظرف اور سخن دیر دیاری کا ثبوت نہیں دیا۔

یہاں اس امر کی طرف اشارہ کرنا ضروری ہے کہ مسلمانوں کے حکمران گروہ کے انہوں نکے رویے کے باوجود قرون وسطی میں صوفیہ کا گردہ ایک ایسا لگوہ تھا جس کے ملقوں میں انسان کی عزت اور وقار محفوظ تھا۔ صوفیوں نے مذہبی کی روح سے سرشار ہو کر عقیدے اُنگ امن و خداوت پاٹ کا خیال کئے گے انسان کی خدمت کو پہنچا شمار بنایا اور یا کس انسان کے دل میں انبیاء اور محدثین کے دیستے جلاستے شیخ صدیقؒ نے انسان کی خلقت کو اچھا کرنے کے لیے لکھا ہے کہ ایک دختر حضرت اباستھ نے ایک سو سالہ یوٹھ کا دنی کو پڑھنے ہی تاک سے اپنا جہاں بنایا۔ لیکن جب دختر خوانی پر بڑھنے نے اللہ کا نام لے بغیر کھانا خورد ہو کیا۔ تو ایسا ہیم کو دکھھڑا اور پتہ چلا کہ بڑھا جانی آتش پرست ہے۔ ایسا ہیم نے بڑھنے کو گھر سے باہر نکال دیا لیکن اس کے دذا ہی بعد ایسا ہیم کو خدا کی طرف سے سرزنش کی گئی کہ ہم نے بڑھنے کو سو سالہ تک نوازا لیکن تم اے ایک وقت

اکھارا نہیں کھلا سکے

اس داعوے سے اندازہ لگائیجئے کہ اسلام نے صوفیوں کے دوں کو اسلام کی بنیاد اخلاقی تحریر کا کتنا حصہ تصور دیا ہے لیکن حکمران گروہ اور اس کے ہم خیال ملاد کے طبقتے اپنی خود پرستیوں کا نام منہب تواریخ تھا۔ حقیقت یوں ہے کہ اخمار راستے کی آزادی کا چھینتا استبدادی حکومت کا ایک فطری تقاضا ہے۔ چنانچہ جب مسلمان سوسائٹی کو اس خونکار ہدایت حال کا سامنا کرنا پڑا تو یہ مس اصحاب تفظ نے بنیاد اخلاقی تحریر کی تلقین کی اور خالق یا ارشادوں کے عترت اسکی آنہاتم کو بڑھتے ہیں ہوشاندازی میں شروع و نظم میں بیان کیا جس سے مقصد یہ تھا کہ یہ جاہر یا مشتمل دعا شن کی مدد احتیاک کریں۔ خارجی میں شیخ سعدی اور عربی زبان میں این تفخیع کی تحریر ایسی تباہیں ہیں جو سیاسی استبداد کے خلاف ایک حصہ این اجتماع ہیں۔ ایسے ہی قابویخ اسلام کے مایداں اعلیٰ ایونضظر فراہمی نے مثلاً عاشر سے کے قیام کے لیے اپنی مشہور کتاب "المدنۃ الفاضلة" مکھی یہ کتاب شامل اندازوں کی "جموریت" کا خوب صورت مکس ہے۔ محمد عاصمی کے تحریری حکومت اخمار سے کی آزادی کی حمایت میں جمال الدین اتفاق نہ آئی بلکہ لیکن سامراج اور اس کے ساتھیوں نے انعامی کے ساتھ جو سلوک کیا ہو گی ہمارے ساتھ ہے۔

ان انفرادی کوششوں کے باوجود مسلم سوسائٹی نے اس طبقی تاریخ میں بیاسی طور پر کوئی ایسا انقلابی قدم نہیں اٹھایا جو ہر شری کو ایک باوقار اور امید زندگی عطا کر لے۔ اس لیے اسچ مسلم سوسائٹی میں بھروسے طور پر اخمار رہتے کی آزادی نہیں ہے تو کوئی نیا مرغ نہیں ہے یہ ایک پرانا مرغ ہے جس نے مسلم سوسائٹی کے سماجی، اقتصادی سیاسی اور دو محاذی نظام کو کھو کھلا کر دیا ہے۔ اگر آج ہم ایک صحت مدد اور باوقار قوم کی حیثیت سے زندہ رہنا چاہتے تو یہی ترسیں اپنے سیاسی، اجتماعی اور مذہبی خامبوں کا گھری تقریر سے چاہڑہ لینا ہوگا۔ آج ہم مسلم سوسائٹی میں جو انتشار اور پوچھی و کیا ہے ہیں یہ دراصل بقول اندازوں ہمارے پیشے ذریں کی پڑیت نی کا ایک مکس ہے جسے ہم خارج میں دیکھ رہے ہیں اور جب تک ہم اخمار سے کی آزادی کو عملی طور پر پہنچے پھوٹنے کی اجازت نہیں دیں کے اس وقت تک ہمارے قدم میں بھت پہنچیں اٹھ پائیں گے۔

سرت کامنامہ ہے کہ ہم نے پاکستان میں اصول طور پر اخمار سے کی آزادی کو تسلیم کر دیا ہے اور یہی ہے جموروت اور انتخاب کر پیشے اجتماعی نظام کی قیاد قرار دیا ہے ایسا کہ کہ ہم نے دراصل اپنے ہی ہم لوگوں کو ہر لایا ہے۔ چنانچہ اگر ہم باوقار سمجھدے اور منصب، انداز سے اخمار سے کی آزادی کے حق کی تحفیں

کرتے ہے تو ہم یقیناً اس بھروسے تاب پانے میں کامیاب رہیں گے جس سے آئی ہماری اجتماعی اور اخلاقی روح دوپار ہے۔

مباحثہ

1. Plato, ED, R. W. Livingstone Oxford.
2. Bury, a History of Freedom of Thought, London.
3. Muir, William, the Caliphat, Edinburgh.

- ۴ - احمد ایمن ، حقیقتی الاسلام جلد ۱ قاهرہ - فرقہ الاسلام ناشرہ
- ۵ - جعیشیاری - کتاب الزندار (تحقیق مصطفیٰ المحتف)
- ۶ - رسائل البیاضن - مرتباً السندي - متأخرہ -
- ۷ - کتاب الاغانی - ترجمہ پیش ابی برد، مطبوعہ دارالحکمت، مصر
- ۸ - انکامل للہبیر - قاهرہ